

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1954 No. 93

A. TITEL

Aanvullend Verdrag bij het Internationaal Verdrag van 23 November 1933 betreffende het goederenvervoer per spoorweg (CIM); Bern, 13 Mei 1950

B. TEKST

De Franse tekst is in *Trb.* 1951, 18 geplaatst.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1951, 18.

D. GOEDKEURING

Zie *Trb.* 1951, 118.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1951, 118 en 1952, 166.

Behalve door de in deze *Tractatenbladen* genoemde Staten is ook, overeenkomstig artikel IV van het Verdrag, een akte van bekrachtiging bij de Zwitserse Bondsraad nedergelegd door:

Griekenland 12 October 1953

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1951, 118.

Voorts zijn, in overeenstemming met artikel IV, de volgende Staten tot het Verdrag toegetreden:

Polen 27 Mei 1953

Tsjechoslowakije 30 Juni 1953

Hongarije 15 October 1953

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1951, 118 en 1952, 166.

Het Verdrag is voorts, op grond van artikel IV, in werking getreden voor:

Polen	1 Augustus 1953
Tsjechoslowakije	1 September 1953
Griekenland	1 December 1953
Hongarije	1 December 1953

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1951, 18 en 1952, 166.

Zie voor het op 23 November 1933 te Rome gesloten Internationaal Verdrag betreffende het goederenvervoer per spoorweg (CIM 1933) *Trb.* 1954, 111.

Zie voor het op 25 October 1952 te Bern gesloten Internationaal Verdrag betreffende het goederenvervoer per spoorweg (CIM 1952) *Trb.* 1953, 66 en 1954, 94.

Uitgegeven de zestiende Juli 1954.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. W. BEYEN.